GERMINAL

AÑO I.—NÚM. 10.

DIARIO REPUBLICANO

Suscripción

Cartagena, La Unión y Diputaciones: Un mes, **UNA** peseta.—Murcia y resto de España: Un año, **QUINCE**.—Trimestre, **CINCO** pesetas.

Número suelto **5** céntimos

25 Ejemplares **75** céntimos.

Publicidad

General, **20** céntimos línea.—Anuncios especiales esquelas, etc., precios convencionales.

Teléfono núm. 78.

Toda la correspondencia al Director-Gerente.
No se devuelven los originales.

Redacción y Administración: **Calle de San Diego, núm. 50**

CARTAGENA SABADO 11 MARZO 1905

VILLAVERDE

Sería preciso escribir no más que la historia de los héroes, dice Carlyle.

En España, donde los héroes no existen, la historia de los políticos de la monarquía puede ser una contribución al estudio de nuestra psicología nacional.

He aquí á Villaverde que hace unos cuantos años era un indocumentado, un político oscurecido por figuras políticas de más altura, y que hoy, por un caso bien frecuente de fortuna política, ocupa el primer puesto de un gabinete conservador. Si Costa proclamó no ha mucho la idea de cerrar con siete llaves el sepulcro del Cid, queriendo descuajar de nuestra educación y nuestras costumbres el falso sentimiento de la patria y el culto deforme de los ídolos guerreros, impónese también otra educación en nuestro pueblo, tan íntima y radical como aquella de Costa: la truculencia, el desprecio de los *parvenus* de esta monarquía de la decadencia.

Hubiera tenido nuestro pueblo un más hondo sedimento de virtualidad ética; hubiera el pueblo español adquirido verdadera conciencia política constituyendo una fuerza de vitalidad social, y España no sería hoy un pueblo amorfo; las clases neutras, que solo aquí se han manifestado revistiendo un carácter de helado y estéril excepticismo, hubieran resultado cosas completamente extrañas al espíritu de una sana organización colectiva.

Pero no. Por no se sabe qué suerte de depresión moral, el héroe ha muerto y ha nacido el mediocre de una política negativa.

Villaverde, frente al estado de evolución de la sociedad española, es el vivo ejemplo del triunfo de la dorada medianía. Los más audaces pensadores de nuestra época, aquellos que han sabido elevar su testa aureolada por encima de los Pirineos, son calificados solamente y comprendidos en una relación de precursores.

Dijérase que la rasante intelectualidad española, no concibe á sus gobernantes sino en un bajo nivel tendido á ras de tierra.

Toda la vida política de Villaverde sintetica, simboliza, el estado de cultura y de opinión de todo un pueblo. Y si es verdrd que un país no tiene más gobernantes que los que se merece, hay que pensar muy tristemente del nuestro y de la expiación impuesta por el pecado de su ignorancia, y brutalidad.

Villaverde llegó al gobierno empujado por un programa financiero que más tarde produjo su fracaso y su caída;, y he aquí que Villaverde rretorna ahora, en un periodo de laxitud gubernamental, llevando el compromiso incumplido en el presente y en el porvenir de un presupuesto sin afirmación vigorosa; y de una reorganización de ministe- rios ante las Cortes y de una reforma mone aria basada sobre el patrón oro.

Se abrirán las Cortes pasará este ministerio de hombres docorativos como una sombra que se extingue, y de toda la labor en el fondo de los Ministerios, no quedará más que la enorme vergüenza, el estupendo escándalo que surgirá de la única promesa cumplida, quizá la única que ha causado el retorno al poder de este fracasado: la composición electoral esgrimida vergonzosamente para impedir el triunfo en los comicios de la avalancha republicana. Una disolvencia más en el espíritu pasivo de la nación; una depresión angustiosa del ambiente.

Y así un pueblo de rebaño camina llevando en el alma una momia petrificada por los siglos de los siglos: ¡la monarquía de niño un rey...!

POR EL MUNDO

NOTAS DEL EXTRANJERO

Cardenales procesados

En el Vaticano hay gran escándalo entre el elemento rojo. Una comisión de cardenales presidida por monseñor Stolli con poderes ilimitados, había encargado al escultor Alfredo Lazzi la erección en la Basílica de un monumento á la memoria de León XIII.

Según la tradicción, los cardenales nombrados por el difunto papa deben costear por partes iguales los gastos del monumento, los cuales ascendían á 100.000 francos.

El modelo del escultor fué aceptado, pero nunca recibió la orden de emprender los trabajos. Ahora ha descifrado el enigma. Los cardenales han encargado á otro escultor, el Sr. Tadolini, la construcción del monumento. Este señor se contenta con 70.000 francos, de lo que resulta una economía de 30.000 francos á favor de los cardenales.

Alfredo Lozzi ha llevado la cuestión á los tribunales, pidiendo el procesamiento de los cardenales (que son sesenta) y reclamando daños y perjuicios.

Supresión del veto

Pio X acaba de suprimir el veto.

Por el derecho del veto, tres naciones católicas, Austria, Francia y España, podían intervenir durante las deliberaciones del cónclave y «excluir» tal ó cual candidato al papado que no fuera de su agrado. Tal es lo que sucedió en el último cónclave, en el que el «Austria» dió la exclusiva al cardenal Rampolla, quien, de no haber ocurrido esto, tenía grandes probabilidades de suceder á León XIII.

Es chocante ver al propio beneficiado por el veto suprimirlo (al menos en lo tocante á su uso oficial) para los futuros cónclaves.

Brutalidad principesca

El tribunal correccional de Dresde acaba de condenar con 1.060 marcos de multa al príncipe Kotchoubeg por golpes y heridas inferidas á un conserje de un hotel de Dresde.

Un día en que el correo de Argelia había llegado sin periódicos, el príncipe ordenó al conserje le enviara enseguida las colecciones del salón de lectura del hotel.

Sobre el montón de los periódicos allí existentes se encontraba el *Simplicisimus* ilustrado el cual, como se sabe, publica siempre caricaturas grotescas sobre la armada y el gobierno.

El príncipe, al ver la revista púsose furioso, y mandando buscar al conserje le atizó una solemne patada «á la boarde» que con tal fuerza le arrojó al desgraciado á aplastarse sobre la pared.

Hemorragia interna; dosesperación de los médicos de salvarle; el conserje se vió entre la vida y la muerte.

En Francia, un príncipe no hubiera osado cometer semejante salvajada.

En España, quizás sí.

MINUTA

LA PRENSA

El pensamiento es más que un derecho, es el soplo mismo del hombre. Quien pone trabas al pensamiento, atenta contra el mismo hombre. Hablar, escribir, imprimir, publicar, son bajo el punto de vista del derecho, identidades; son círculos que se ensanchan sin cesar, son la inteligencia en acción; son las hondas sonoras del pensamiento.

De todos esos círculos, de todos esos resplandores del espíritu humano, el más grande es la prensa. El diámetro de la prensa es el diámetro de la civilización.

A toda disminución de la libertad de la prensa corresponde una disminución de civilización; allí donde la prensa libre está cohibida, se puede decir que está interrumpida la nutrición del género humano. Señores, la misión de nuestro tiempo, es la de cambiar los viejos cimientos de la sociedad, la de crear el verdadero órden y sustituir en todas partes las realidades á las ficciones. En esa trasmutación de las bases sociales, que es la tarea colosal de nuestro siglo, nada resiste á la prensa aplicando su potencia de tracción al catolicismo, al militarismo, al absolutismo, á los bloques de hechos y de ideas más refractarias.

La prensa es la fuerza. ¿Por qué? Porque es la inteligencia.

Es el clarín viviente; ella toca la diana de los pueblos, ella anuncia en alta voz el advenimiento del derecho, ella no se preocupa de la noche sino para saludar á la aurora, ella adivina al día, ella advierte al mundo. Algunas veces, cosa extraña, ella es la avisada. Aseméjase ésto al buho remedando el canto del gallo.

Sí, en algunos países, la prensa está oprimida. ¿Es esclava? No. ¡Prensa esclava! eso es un acoplamiento de palabras imposible.

Por otra parte, hay dos grandes maneras de ser esclavos, la de Espartaco y la de Epicteto. El uno rompe sus hierros, el otro prueba su alma. Cuando el escritor encadenado no puede recurrir á la primera manera, le queda la segunda.

No, hagan lo que hagan los déspotas, pongo por testigos á todos los hombres libres que me escuchan, y esto lo habéis vos dicho en términos admirables, Mr. Pelletan, y á mayor abundamiento, vos y tantos otros, lo habéis probado por vuestro generoso ejemplo; no, no hay servidumbre para el espíritu.

Señores, en el siglo en que vivimos, sin libertad de la prensa, no hay salvación. Camino extraviado, naufragio y desastre por doquiera.

Hay hoy ciertos problemas que son los problemas del siglo, que están ahí entre nosotros, inevitables. No hay medio, es preciso ó estrellarse ó refugiarse en ellos. La sociedad navega irresistiblemente de ese lado. Esas cuestiones son el asunto del doloroso libro de que tan elocuentemente se ha hablado hace poco. Pauperismo, parasitismo, producción y distribución de la riqueza, moneda, crédito, trabajo, salario, extinción del proletariado, rebajamiento progresivo de la penalidad, miseria, prostitución, derecho de la mujer que arranca de la minoridad una mitad de la especie humana, derecho del niño que exige—digo exige—la enseñanza gratuita y obligatoria, derecho del alma que implica la libertad religiosa; tales son los problemas. Con la prensa libre, iluminalos la luz, son practibles, se ve sus precipicios, se ve sus salidas, se les puede abordar, se puede penetrar en ellos. Abordados y penetrados, es decir, resueltos, salvarán al mundo. Sin la prensa, no che profunda; todos esos problemas se hacen temibles, no se distingue más que sus escarpaduras, es fácil no atinar con la entrada, la sociedad puede zozobrar en ellos. Apagad el faro: el puerto se convierte en escollo.

VICTOR HUGO.

Dircurso, 1862.

CUENTOS DEL «GERMINAL»

(TRADUCIDOS DIRECTAMENTE DEL EXTRANJERO)

TRES Y UN EXTRA

Cuando la cabezada y las trabas están sueltas, ¡no caces con garrote sino con gram. (1).

(Proverbio indio).

Después del matrimonio llega la reacción, grande unas veces, pequeña otras; pero más tarde ó más temprano llega y es preciso que las dos partes salten por encima de ella, si quieren seguir con la corriente el resto de la vida.

En el caso de Cusack Bremmil, esta reacción no se declaró hasta el tercer año después de la boda.

Bremmil era, las más de las veces, algo difícil de aguantar; pero fué un buen marido hasta que el pequeñuelo murió y Mr. Bremmil se vistió de negro, adelgazó y lloró como si el universo se hubiera desplomado sobre élla. Acaso el marido debió consolarla: creo que trató de hacerlo; pero cuando más lo intentaba más se apesadumbraba ella y más desagradable se volvía él.

El hecho es que los dos necesitaban un tónico y le encontraron.

Mr. Bremmil pudo halagarle con su sonrisa; pero no se trataba entonces de reir.

En estas circunstancias, Mr. Hanksbee apareció en el horizonte, y donde ella aparecía había grandes probabilidades de perturbación.

En Sinla su apodo era «El Petrel»; el ave tormentosa; calificativo que según mis noticias había ganado cinco veces. Era una mujer pequeña, morena, delgada, casi flaca, con ojos grandes de un azul violeta que le bailaban en las órbitas y con las maneras más suaves del mundo.

Bastaba que se citase su nombre en los tés de la tarde, para que todas las señoras se levantasen y dijesen que no era una bendita.

Era inteligente, graciosa, espléndida; brillaba de un modo superior á su especie y poseía la malicia y la picardía de mil demonios. Podía ser buena hasta para su propio sexo, pero esto no viene ahora á cuento.

Bremmil se salió de sus casillas, después de la muerte del niño y de la perturvación que le siguió, y Mr. Hanksbee se le anexionó. No le gustaba á esta señora ocultar sus conquistas: se le anexionó públicamente, viendo que todo el mundo lo advertía.

Bremmil paseó á caballo y á pie con ella, cuchicheó con ella, la acompañó á cacerías, á expediciones de placer, y la llevó á merendar en casa de Peliti hasta que la gente arqueó las cejas diciendo: ¡qué asco!

Mr. Bremmil, permanecía entre tanto en su casa, revolviendo las ropitas del niño muerto y llorando ante la cuna vacía. No se ocupaba de nada más; pero algunas de sus queridas y benévolas amigas, le explicaron lo que pasaba, con la extensión necesaria para que pudiera apurar todo la crema.

Mr. Bremmil las oyó tranquilamente y les dió las gracias por sus buenos oficios.

—No era tan inteligente como Mr. Hanksbee, pero no era tonta: ocultó sus designios y no dijo nada á Mr. Bremmil de lo que había oido.

—Esto es digno de que se recuerde. Hablando ó gritando jamás hizo hasta ahora un marido nada tan bueno.

Cuando Bremmil estaba en casa, lo que no sucedía muy á menudo, era más cariñoso que de costumbre, pero descubria el juego.

Su cariño, tendía en parte, á tranquilizar la própia conciencia, y, en parte, á tranquilizar á su mujer: en ambas cosas fracasó.

Un día, el 26 de Julio, Lord y Lady Lytton invitaron á Mr. y á Mrs. Bremmil á Peterhoff á un baile á las nueve y media de la noche:

—Yo no puedo ir—dijo Mrs. Bremmil, pensando bien lo que decía—está muy reciente lo del pobre Floro; pero eso no debe detenerte á tí, Tomás.

Mr. Bremmil replicó que no haría más que asomarse un momento. En esto mentía y su mujer lo notó. Adivinó—una mujer adivina con más exactitud que un hombre—que había prometido ir desde el principio y con Mrs. Hanksbee.

Entonces meditó y resultado de sus meditaciones fué, que la memoria de un niño muerto era menos importante que el amor de un marido vivo.

Formó, en vista de esto, su plan arriesgándolo todo en él.

En aquella ocasión reveló que conocía perfectamente á Tomás Bremmil, y con arreglo á este conocimiento procedió.

Tomas—le dijo—el 26 tengo que ir á comer á casa de Longmores; tú debes irte al Círculo.

Esto le ahorró á Bremmil el trabajo de inventar un pretexto para irse á comer con Mrs. Hanksbee, por lo que se mostró reconocido, tierno y vil, todo á la vez, lo que no deja de ser hermoso.

A las cinco de la tarde salió á caballo y á las cinco y media una enorme caja con tapa de cuero llegó á casa de Mrs. Bremmil de parte de Phelps.

Mrs. Bremmil sabía vestirse; no necesitaba para nada emplear una semana diseñando y cortando trajes, poniendo ballenas, plegando, guarneciendo ó como esas cosas se llaman.

El traje que había encargado era espléndido y de alivio luto. Yo no puedo describirlo; era lo que el periódico *The Queen* llama una creación; una cosa que os deja atónito y con la boca abierta.

Ella se preocupaba poco con lo que estaba haciendo, pero al contemplarse ante el espejo, vió con alegría que jamás había estado tan hermosa. Era una rubia espléndida y cuando quería estaba admirable.

Despues de la comida en casa de Logmores se fué al baile, á donde llegó un poco tarde, y lo primero que vió fué á su marido dando el brazo á Mrs. Hanksbee. Aquello la hizo enrojecer, y cuando los hombres se amontanaban á su alrededor, rogándole les concediera un baile, estaba realmente hermosísima. Los concedió todos menos tres que dejó en blanco. Una vez su mirada y la de Mrs. Hanksbee se encontraron, y esta conoció que empezaba la lucha entre ellas.

Mrs. Bremmil inició el combate, no ocupándose al parecer de que existía su marido en el mundo, lo que comenzó á disgustar á este, que jamás había visto á su mujer tan encantadora.

Colocándose á su paso, la miraba, embobado unas veces, furioso otras, cuando pasaba bailando con una de sus parejas, y cuando más y con más asombro la contemplaba más afectado se sentía.

Apenas podía creer que aquella fuera la mujer de ojos enrojecidos por el llanto, y que mal ataviada con una bata negra, salpicaba de lágrimas los platos cuando se sentaba á la mesa.

Mrs. Hanksbee, hizo cuanto pudo por retenerle; pero, pasado algún tiempo, Mr. Bremmil, se acercó á su mujer y la rogó que le concediera un baile.

—Témome mucho que llega Vd. tarde Mr. Bremmil, respondió ella, mientras sus ojos centelleaban.

Rogó de nuevo, y por fin, le fué otorgado el quinto vals: afortunadamente no le tenía comprometido.

Bailaron, y al verles, hubo algún movimiento de admiración en la sala.

Mr. Bremmil, sospechaba que su mujer sabía bailar, pero nunca imaginó que lo hiciera tan admirablemente.

Terminado el vals, el marido pidió que le concediera otro, no como un derecho, sino como un favor.

—Enseñame tu programa, querido—dijo Mrs. Bremmil, y el marido lo presentó temblando, como un chiquillo travieso presenta al maestro las manos llenas de dulces de contrabando. Estaba completamente sembrado de «H. H.» para bailar y para cenar.,

Mrs. Bremmil, no dijo nada; sonrió despreciativamente, borró con su lápiz las haches puestas sobre los números 7 y 9, y puso sobre ellas su propio nombre. No; su nombre no, sino uno muy cariñoso, que solo ella y su marido usaban en otro tiempo.

Hecho esto le devolvió el programa, mientras amenazándole con un dedo le decía:

—¡Ah! ¡Simple, simple!

Mr. Hanksbee oyó esto y aunque procuró dominarse comprendió que había perdido la batalla.

Bremmil, aceptó reconocido el baile número 7, y con arreglo al número 9, se sentaron bajo una de las pequeñas tiendas del jardin. Lo que el marido dijo y lo que la mujer hizo, no nos importa.

Cuando la banda tocó *The Roast Beef of Old England*, los dos salieron á la galería y Mr. Bremmil fué á buscar el coche de su mujer, mientras ella se dirigia á ponerse el abrigo.

Aprovechando esta coyuntura, Mrs. Hanksbee se le acercó y le dijo:

—¡Supongo que me llevará usted á cenar! Mr. Bremmil se puso rojo, la miró con aire entontecido y respondió:

—¡Ah!... ¡Yo!... Me voy á casa con mi mujer. Esto no ha sido más que una equivocación. Y siguió hablando de que parecía que la única responsable de todo era Mr. Hanksbee.

Mrs. Bremmil volvió envuelta en un plumon de cisne, con una nube blanca alrededor de la cabeza. Parecía radiante de alegria y no le faltaba razón para estarlo.

La pareja desapareció en la sombra marchando Bremmil muy arrimado á su mujer en el coche.

Entonces Mr. Hanksbee, que á la luz de las lámparas me pareció algo mustia y cansada, me dijo:

—Oiga Vd. y no lo olvide: La mujer más tonta puede gobernar á un hombre inteligente; pero se necesita una mujer muy lista para manejar á un tonto.

Dicho esto nos marchamos á cenar.

RUYARD KIPLING.

(1) Especie de semilla que en la India Oriental se da como pienso á los caballos.

DE AGRICULTURA

Penuria de cereales

Organos autorizados de unos y otros campos de la política, proclaman á todos los vientos, con candor orgullosos que España es un pais eminentemente agricultor. Escritores y oradores de diferentes filiaciones sociales han gastado mares de tinta y de elocuencia para demostrar la apremiante necesidad de que los gobernantes que se afanan por labrar junto con la felicidad del pueblo, la de las instituciones vigentes concediesen la preferente atención que merece el magno problema de la agricultura, nacional inagotable según ellos de la riqueza nacional. Pero apesar de las consideraciones aducidas y de las fórmulas y remedios propuestos por técnicos y críticos, es una triste realidad, que ni el Estado ha atendido semejantes justicieras peticiones ni la iniciativa particular ha suplido estas perezas musulmanas de nuestres estadistas; con prácticas previsoras y experimentales.

En comprobación de lo expuesto brindamos á nuestros lectores algunos desconsoladores datos que nos ofrecen las estadísticas del pasado año de 1904 relativas á la importación de cereales del extranjero.

	Valor pesetas
Importación de trigos. . . .	52.208.236
Id. de otros cereales. . . .	18,782.66

Estas cifras que revelan con elocuencia impasible, nuestra deficiente actividad productora, enseña también que sin el auxilio de la importación extranjera, muchos millares de españoles hubieran sentido el año pasado los rigores del hambre.

En cambio, en la vecina República francesa, ha disminuído progresivamente la importación de cereales estos últimos años y en el último de 1904, las exportaciones han pasado de 250 millones de francos.

Estas interesantes comparaciones tenemos la seguridad que no harán mella en el ánimo de nuestros gobernantes; pero es posible que ejerzan considerable influencia en algunos de nuestros agricultores.

Y como este problema de la escasez de cereales es también de gran influencia para toda nuestra región, castigada por el fisco, la usura y la rutina, prometemos concederle toda la importancia que este asunto requiere.

De toda España, lo más fecundo y próspero es nuestra latitud meridional. Aquí las cosechas son abundantes y sucesivas; y, sin embargo, no se ha podido librar á nuestro pueblo del azote de la miseria

De una parte, la pequeña propiedad, es signo de nuestra evolución económica retardada, y base de la constitución de nuestro suelo—incompatible con la gran maquinaria de cultivo intensivo que en otros paises simplifica y abarata la producción agrícola; y de otra parte, la forma primitiva de nuestra fuerza de trabajo, pues aun roturamos en nuestra región la tierra con el arado que nos legaron los árabes, son las causas que engendran nuestra decalencia agrícola.

Todo cuanto nosotros pudiéramos decir, lo dice la estadística, muestra de la economía social.

Ella nos dice que siendo este un pueblo que vive de la riqueza agraria, no tiene nada más que una ilusión de esa riqueza.

Sin la importación extranjera nuestro país no podría vivir de su propio suelo, hoy estéril y abandonado.

MURCIA AL DÍA

Los obreros y la Diputación. —Una reunión.

La nota más saliente del día ha sido la importante reunión celebrada en el domicilio social de los obreros, en el que se reunieron los representantes de todos los gremios, juntamente con los de la Federación Agrícola á fin de estudiar la línea de conducta que habían de seguir estas colectividades ante la angustiosa situación porque atraviesan los infelices asilado y que en tan lamentable abandono ha dejado la Diputación.

Entre los concurrentes predominó el propósito de impetrar del Gobierno y de las Corporaciones oficiales recursos para atender con la rapidez que las circunstancias requieren, al auxilio de los pobres acogidos á la beneficencia oficial.

Los acuerdos que se tomaron revelan los sentimientos de humanidad que impulsan á obreros y huertanos, y el temperamento de energía que están dispuestos á poner en práctica.

Con el fin de que se normalice definitivamente la situación anormal de los asilados, se acordó elevar un mensaje de protesta al Gobernador suscrito por las colectividades que en la reunión tomaron parte.

Y en caso de no hallar inmediata acogida preparan un gran mitin al que seguirá una grandiosa manifestación pública, invitando para estos actos al comercio, con el fin de que en dicho día cierre sus puertas, haciendo lo propio con los centros y corporaciones locales.

Al mismo tiempo se acordó recabar el apoyo de la prensa local y corresponsales de la madrileña.

Estos actos públicos se proyectan para el viernes ó sábado de la próxima semana.

LA UNION

Enfermos

El inteligente oficial de este Ayuntamiento D. José Bueno Javaloyes, se ha visto obligado á guardar cama, á consecuencias de un ataque gripal.

Nuestro buen amigo el capataz de minas, D. Rafael Mondejar, continúa en el mismo estado de gravedad de ayer.

Asimismo se encuentra gravemente enferma la señora doña María García, viuda de Moreno.

Que se mejoren.

Entierros.

A las cuatro de la tarde de ayer tuvo lugar el entierro de la señora doña María Campillo, cuyo feretro iba seguido de una numerosa concurrencia.

También á igual hora fué conducido á la última morada el cadáver del que en vida fué nuestro amigo y suscriptor don José Herrero Lopez, dueño del café Iborra.

A ambas familias, reiteramos nuestro pésame.

Multa

Los vendedores de leche Angel Villano Hernandez y José Ros Pedreño han sido multados en la cantidad de cinco pesetas cada uno, por adulterar su mercancía.

Registro Civil

Durante el día de ayer se hicieron en el Registro las siguientes inscripciones:

Nacimientos

Salvador Sánchez Serrano; José Paz Martinez, Juan Martínez Sánchez, Bartolomé Serrano Escamilla, Aurelio Cánovas Merlo, Angel Cánovas Merlo.

Defunciones.

Encarnación Diaz Martinez, Catalina Cárceles Conde, Sebastiana Balastique Haro, María Campillo Sánchez, Marcela Cervantes Caparrós, José Herrero López, Bartolomé Huertas Ros.

Queja

Nos comunican los vecinos de la calle de la Salud, que anteanoche de nueve á once estuvo una mujer delante de la casa número 21, dando gritos en demanda de que pusieran en libertad á su marido.

Los gritos ocasionaron la natural alarma entre los pacíficos vecinos.

¿No podrá evitarse la repetición de semejantes espectáculos?

Enseñanza

Para manejar esta materia con acierto es insuficiente una buena voluntad cuando esta no va acompañada de un bien cimentado conocimiento pedagógico y de un concienzudo examen de las mejoras que en ella se hacen. Sin estos requisitos los mejores deseos del mundo se esterilizan y fracasan, y lo que se creia un bien real y efectivo se convierte en un falso bien, en un positivo mal.

La prueba de que decimos una evidencia palpable, no hay que ir á buscarla muy léjos. La tenemos dentro de casa.

La Unión no está dotada ni con la mitad de las escuelas públicas que le corresponde con arreglo al número de sus habitantes.

Esta deficiencia, en vez de subsanarla dándole cumplimiento á las leyes que de ello tratan, se pretendió remediarla consignando una subvención de quinientas pesetas anuales á las escuelas libres, mediante la cual se obligaban á la enseñanza á veinticinco niños pobres.

Semejante resolución, tras del perjuicio que ocasionaba al profesorado oficial, porque con ella se retardaba la creación de escuelas públicas, no evitó el mal, pues era verdaderamente abrumador el número de niños, que esperaban turno para ingresar en la escuela sin poder alcanzarlo en muchos meses.

Las exhortaciones de la prensa local y el amor que profesa á la infancia el actual Alcalde Sr. Conesa, cualidad que haciéndole justicia siempre le hemos reconocido, le sugirió la idea de hacer algo que evitara que los niños pasaran la mayor parte del dia en el arroyo y ordenó la recogida de los pequeños vagabundos en el Liceo de Obreros, que son los que hoy llaman *Desamparados*.

A la vez concertaba con los profesores privados un nuevo pacto, según el cual la subvención se aumentaba en doscientas cincuenta pesetas sobre quinientas que antes disfrutaban, á cambiar de que admitiesen en sus establecimientos á todos los niños que el Ayuntamiento les enviase.

El efecto de esta medida, adoptada con la más buena voluntad del mundo, no lo negamos, ha sido desastroso para los niños, para los profesores y para la enseñanza en general.

Los locales donde están establecidas las escuelas, así privadas como públicas, son deficientes, no solo en condiciones pedagógicas de que carecen, sinó en capacidad, pues resulta que los alumnos están hacinados con olvido de la higiene y grave peligro para los escolares.

Antes del citado arreglo los profesores cobraban honorarios á los niños pudientes, con los que atendian á sus necesidades, y ahora ni los pudientes pagan, resultando que la enseñanza es gratuita á costa de los profesores libres, pues la escasa subvención es insuficiente para las necesorias atenciones de la vida.

Y la enseñanza ha tenido que resentirse por que un solo profesor, aunque sea un pozo de ciencia y por mucho que se multiplique, no puede atender á los ciento cincuenta ó doscientos alumnos que asisten á su establecimiento.

De la exposición de los procedentes hechos se desprende que la marcha aquí seguida en la enseñanza pública es errónea y lastimosa, debiéndose acudir con toda urgencia al remedio, que no puede ser otro que cumplir con la ley dotando á la población de las escuelas públicas que le corresponden.

Otro día nos ocuparemos de este vital problema en sus distintas formas.

De elecciones

¡ENTRE PARIENTES ANDA EL JUEGO!

Hace unos cuantos días que liberales dinásticos y democráticos de esta localidad, se tiraban los trastos á la cabeza con motivo de las próximas elecciones.

Los liberales dinásticos, haciendo caso omiso de la celebérrima circular firmada por los jefes de las dos ramas del *deshecho* partido sagastino, eligieron en comites ó camarilla de familia, donde las enfermas pesetas *agonizan* para unos cuantos, á un señor ya fallecido como cándidato para diputado provincial.

Los primeros sosprendidos al hacerse pública esta designación, fueron los noveles demócratas de Cartagena, que cual cándidas alondras, creyeron en la sinceridad de la *hojita* y en su acatamiento absoluto por todos aquellos á quien iba dirigida.

Pero si los disnásticos pecaron de *cándidos*, los otros sentaron plaza de seres anémicos (políticamente considerados) inactivos, hasta el punto de que por toda protesta ante ese desacato á lo pactado por los jefes en Madrid, se conformaron, con lanzar desde las columnas de su órgano en la prensa, unos cuantos artículos, pocos, en que con *apagado acento*, manifestaron el proceder antidemocrático de los funcionistas que ha debido al infamante contubernio, pacto ó como se le quiera llamar, existente entre los *sanchos pancecos* monárquicos de la localidad, tenian que ir á las elecciones cogidos del brazo de los aliscistas.

Pero hé aquí que el cándidato propuesto, por una fortuita desgracia desaparece, y el comité de marras ó lo que sea, se reune de nuevo para tomarle el pelo á sus *primos* hermanos los canalejistas, y nombrar para sustituir al difunto cándidato, á un señor, que según todos los que lo conocen, no tiene más mérito que ser pariente del fallecido, puesto que jamás ha figurado, ó al menos que se sepa, en el partido liberal.

Esto creemos que es hacer política familiar y no popular, aunque los termómetros, más ó menos liberales, nos anuncien lo contrario.

Por lo que llevamos manifestado, se puede señalar ó apuntar el siguiente hecho que no debe pasar desapercibido para el pueblo español, cuya dignificación la cree hallar—y no se engaña—en la implatación de un régimen sinceramente liberal y democrático: que los elementos liberales de la monarquía—ó al menos así se titulan—caminan asidos fuertemente del brazo de los partidarios del actual gobierno conservador—vaticanista, cuya única misión, como saben ya nuestro lectores, es la de prostituir el régimen electoral, toda vez que el Sr. Villanerale no ha traido otra indigna misión al gobierno.

Advertencia

Rogamos á nuestros suscriptores y paqueteros se sirvan hacer sus pagos á la mayor brevedad en libranzas de Prensa, á fin de hacer más viable y rápida la recaudación administrativa.

ATROPELLO POLICIACO

Está visto que en España se dictan las leyes para que queden incumplidas; toda la balumba de artículos que figuran en los códigos, toda la legislación moderna queda reducida á nada cuando á un vulgar polizonte le pasa por la cabeza. Ya no hay jueces que sentencien ni tribunales que condenen, todo es imital. La policía, la santa policía, tan santa como aquella institución medioeval de triste recuerdo que se llamaba Santa Hermandad, es la que priva hoy en las poblaciones, es la que manda en las calles, es la que juzga los delitos y la que aplica las penas.

La policía, esa institución antipática, que ha heredado todos los vicios seculares de los antiguos cnadrilleros y corchetes, que persiste en ella el espíritu fisgoneador y rastrero de los viejos soplones que ayudaban en sus tareas á los inquisidores, se ha captado los odios de todas las gentes por las tropelías y desmanes que ha cometido y sigue cometiendo amparada por la influencia maléfica de los caciques, que en no pocas regiones la emplean para servicios particulares y fines nada santos.

Raro es el día que los periódicos de Madrid ó de provincias no denuncian alguna barrabasada cometida con algún ciudadano pacífico ó con algún desgraciado que por el delito de ser pobre tiene que sufrir con paciencia las iras de los polizontes; rara es la manifestación política en la que estos individuos no lucen sus habilidades apaleando á más y mayor al pueblo indefenso que cree ejercer un derecho al manifestarse en la calle por determinadas ideas; muchísimas son las equivocaciones sufridas y que quedan impunes cuando dejan caer sus vergajos sobre las espaldas de los detenidos para arrancarles de este modo la declaración; contadísimos son sus servicios y sin embargo por millares se cuentan los delitos, cuyos autores escapan burlando su vigilancia y *activísima* persecución.

Hoy es á nosotros á quienes toca protestar de un atropello inicuo cometido por el jefe de policía de La Unión, con los individuos que componen la celebrada Murga sevillana. El atropello es de los más inauditos, de esos que no hay calificativo que aplicarle por duro y fuerte que sea. El hecho es como sigue:

Se les ocurrió ayer á los individuos de la «Murga» pasar el día fuera y tres de ellos vinieronse á Cartagena, quedándose los otros cinco en el Llano del Beal y cual no sería la sorpresa del fondista, llegada la hora de comer y ver que sus huéspedes no acudian. Han huido sin pagarme—se dijo—y fué á contar trémulo de miedo al jefe de la policía, la fuga de la Murga sevillana; éste dió órdenes y contra órdenes, sitió la fonda, destacó avanzadas, reforzó las guardias, etc., etc. todo para capturar á los ocho individuos que á las seis de la tarde regresaban á La Unión tranquilamente, para comenzar á trabajar en la función anunciada por prospectos y carteles.

—Alto ahí, los de la Murga sevillana—gritó una voz iracunda.—¿Están todos?

—Estamos—respondieron. Y acto seguido, el jefe de la policía D. Mariano Bueno, mandó á sus fieles súbditos que ataran codo con codo á los ocho individuos, siendo paseados por la población de este modo y conducidos á la cárcel, donde quedaron encerrados.

Confusos estaban y unos á otros se hacían preguntas y suponían mil conjeturas acerca del modo como se encontraban en aquel instante, cuando acertó á entrar el jefe enarbolando el bastón de mando y les dijo:—Están ustedes aquí por estafadores, por haber huido de la fonda quedando á deber la cantidad de ¡¡¡ONCE pesetas!!!

—Pero so... hombre de Dios—le contestaron.—Si nosotros hemos de estar aquí trabajando dieciseis días todavía. Si nuestro equipaje vale más. Si...

Y siguieron dándole razones hasta que se convenció de que lo que había hecho era una solemne atrocidad. Convencido de ello, los puso en libertad, rogándoles le dispensaran pues... había sido víctima de una equivocación.

Al poco rato se encontraban ya en la calle sin que nadie les indemnizara del bochorno sufrido, de las molestias ocasionadas y del daño que podía haberles causado de no haber sido puestos en libertad, momentos antes de comenzar la función.

¿Comentarios, para qué hacerlos? Basta con relatar el hecho para que el público juzgue y califique la conducta de tan celoso policía.

Nosotros, por nuestra parte, llamamos la atención de la autoridad respectiva para que proceda en justicia, amonestando al citado jefe con objeto de que no sufra esas equivocaciones muy á menudo.

Hay que refrenar esos ímpetus.

DE LA UNIÓN

Casino Minero

La Junta Directiva de este centro de recreo viene trabajando con gran actividad para dejar el local en excelentes condiciones, y darle animación, haciéndole que vuelva la sociedad á ser lo que en sus buenos tiempos.

La juventud unionense se ha refugiado en sus salones, donde frecuentemente pasa el rao agradablemente rindiendo culto á Terpsícore.

Muy lucidos fueron los bailes de Carnaval; pero se tiene en proyecto uno para el día de San José, que ha de dejar á gran altura el nombre del Casino Minero, á juzgar por el entusiasmo que despierta y el acierto que ha tenido la Directiva para designar la comisión organizadora del mismo.

Esta la componen los Sres. D. Fidel Pardo Ortiz, como presidente; y los vocales D. Luis Vaya Chilibrea, don Manuel Cánovas Plazas, D. José Prefasi, D. José Masón, D. Pedro Fernandez y D. José Valdivia.

La seriedad de la comisión es una garantía para el buen éxito de la fiesta y ya se dice que... pero no adelantemos rumores más ó menos fundamentados y esperanzas á que la activa y discreta comisión nos vaya dando á conocer sus proyectos.

¿Quien tiene el cutis fino?

(Véase cuarta plana).

ADVERTENCIA

Avisamos al público que el próximo domingo tampoco podemos hacer periódico.

Son tantas y de órden tan complejo las causas que gravitan sobre la marcha de la Administración y la Imprenta, por el enorme trabajo preparatorio que trae consigo aparejada toda publicación nueva, que en modo alguno podemos por ahora cumplir nuestros compromisos con el público hasta que su situación no se normalice, que será bien pronto.

DE LA REGIÓN

Desde Orihuela

Sr. Director de GERMINAL.

El martes en la noche cayó destronado de su fugaz y grotesco reinado Momo, su imperio de éste año, ha sido más animado que en los anteriores. El número de máscaras que han circulado por las calles de ésta ciudad, ha sido grande aunque ninguna ha lucido disfraz que llamase la atención por lo ingenioso; honrosa excepción entre tanta vulgaridad chavacana, han sido dos comparsas, una de elegantes clows y otra de lindas bohemias.

Se hacen preparativos para recibir dignamente el batallón infantil de Murcia que vendrá á ésta el diecinueve de los corrientes.

La pertinaz sequía es causa de que se tema la pérdida de las cosechas. Los fuertes vientos que durante largos dias han abatido nuestra agricultura, han secado los campos de labor resquebrajando las tierras que muestran por sus grietas las superficiales raices de los sembrados, casi secas; y la esperanza de una fecundante lluvia, cada vez más lejos de nosotros, pues el cielo no se vé empañado por la más ligera nube presentando una desesperante monotonía azul.

He oido decir en algunas conversaciones particulares que en las afueras de la población, se dan algunos «atracos.» ¿No es esto una verdadera manifestación de la miseria que agobia á las clases proletarias!

Se me olvidaba decir que los bailes del Casino han resultado brillantes.

CORRESPONSAL.

Orihuela 8-3-5.

Niño salvado

Las personas que transitaban ayer por la mañana, por la calle de Gisbert presenciaron un acto verdaderamente heroico y que pudo costar la vida á dos seres.

No se sabe como, ni debido á que, un niño de corta edad, llamado Antonio Navarro García, había trepado por el desfiladero ó contera de dicha calle, quedando en una situación en la que la altura era bastante considerable y en la que no podía seguir ascendiendo ni podía tampoco descender sin verse en el peligro de rodar hasta el suelo y morir aplastado.

Visto esto por varios transeuntes que se dieron cuenta del riesgo que corría el niño, dieron aviso á un guardia municipal. Este se proveyó de una cuerda resistente y larga y fuertemente amarrado comenzó á descender lentamente, en medio del mayor silencio, hasta alcanzar al niño, que cada vez corría mayor peligro, pues comenzaba ya á perder las fuerzas y le era ya imposible sostenerse en la posición en que se hallaba.

El guardia ligó á su cuerpo el del niño y con fuerza extraordinaria comenzó á ascender con su pesada carga hasta llegar al punto en que estaba amarrada la cuerda que sostenía á uno y otro, quedando desvanecido, efecto sin duda del cansancio y de la fuerte emoción que le causaba el peligro á que se había expuesto.

El comportamiento del guardia municipal Antonio Caballero Perez, que así se llama el heroico salvador, ha sido unánimemente elogiado por cuantos han presenciado tan terrible escena. Ha sido un acto heroico digno de una gran recompensa, puesto que para salvar la existencia agena puso en grave peligro la suya.

Este hecho nos recuerda el eterno tema de la incultura nacional, del analfabetismo, del descuido en que se tiene á los niños en este país. Como si la ley Moyano no se hubiera promulgado para nadie. De cumplirse esta ley extrictamente, se evitarían casos como el que acabamos de relatar.

Cartera de Cartagena

Gaceta municipal.—Hoy á las once de la mañana se verificará en el salón de sesiones de este Ayuntamiento, la sesión que debía haberse verificado el jueves próximo pasado.

—

En las oficinas de Higiene, fueron vacunados ayer cuatro niños.

—

A causa de haber existido un enfermo contagioso en una casa de la calle de San Cristobal del Molinete, fué desinfectada ayer la habitación por la sección de Higiene de éste Ayuntamiento.

Oficio.—En la Alcaldía de esta ciudad se ha recibido un oficio expedido por el Gobierno civil de la provincia, para que le sea entregado á D. José García y García.

De guerra.—En el negociado de guerra de este Ayuntamiento se han recibido para su entrega al individuo Braulio Gonzalez.

De Marina.—Se han dictado las siguientes disposiciones:

Disponiendo el embarque en el crucero "Princesa de Asturias„ del primer practicante D. Pastor García.

—Concediendo dos meses de licencia al teniente de navío D. José González.

—Disponiendo el embarque en el crucero "Infanta Isabel„ del teniente de navío D. Enrique Rodriguez.

—Concediendo la vuelta al servicio activo del teniente de navío D. José Gonzalez.

—Disponiendo cause baja en la escala de reserva del Cuerpo general el teniente de navío D. Adolfo Segalerva.

—Concediendo un año de prórroga en el desempeño de su destino al teniente de navío D. Eduardo Arias.

—Disponiendo sea baja en el Cuerpo de Infantería de Marina el primer teniente D. Félix Ibano, en virtud de sumaria que se le sigue por abandono de destino.

—Destinando á la tercera compañía del primer batallón, tercer Regimiento de Infantería de Marina, al primer teniente D. Rafael Granado,

***

Ayer mañana se hizo á la mar con rumbo á Mahón, el torpedero español «Osado».

Dicho buque se incorporará al «Lepanto», para hacer prácticas.

El centenario de «Quijote».—Según noticias que leemos en la prensa de Madrid, el Gobierno abonará los gastos de viaje y estancia en la corte á todos los orfeones que acudan al centenario del «Quijote».

Traslado.—Ha sido trasladado, por motivo de ascenso, al Penal de Chinchilla en calidad de director, el que era administrador del de esta ciudad don Ignacio Legaza.

Sepelio.—Ayer tarde, seguido de numeroso acompañamiento, se verificó el entierro, del cadáver de nuestro querido amigo D. Mariano Ferri, fallecido en el dia de antes de ayer.

Sentimos con toda sinceridad su fallecimiento, y acompañamos á su distinguida familia, en el dolor que les aflije,

Entierro.—Ayer tarde á las cinco y media fué conducido al cementerio el cadáver del que en vida fué nuestro querido amigo y correligionario D. Vicente Martinez Carrascosa, siendo el acto una verdadera manifestación de duelo, prueba palpable de lo mucho que se le quería y apreciaba entre sus deudos y amigos.

El duelo iba presidido por los señores ingenieros del Arsenal, por el maestro de los talleres á que pertenecía, por la familia y un representante del partido republicano.

A su atribulada esposa y á sus afligidos hijos enviamos nuestro más sentido pésame y les deseamos gran fuerza de ánimo para sobrellevar tan rudo golpe.

Movimiento del puerto

Durante el día de ayer hubo en nuestro puerto el siguiente movimiento de buques:

Entrados.

Vapor español «Castilla», de Almería, con carga general.

Balandra id. «San José», de Aguilas, con esparto.

Idem id. «Buen Amigo», de Garrucha, con carbón.

Laud id. «Purísima Concepción», de Aguilas, con carga general.

Salidos.

Vapor español «Castilla», para Marsella y escalas, con carga general.

Laud id. «Mi Paquito», para Garrucha, con madera y otros.

Idem id. «Joven Visitación», para Portmán, con mineral.

Destructor id. «Osado», para la mar, con su equipo.

Reunión.—Ayer tarde se reunió en junta general ordinaria, la Sociedad Económica de Amigos del País de Cartagena.

Vacante.—En Cehegín se halla vacante la plaza de médico titular, dotada con el haber anual de 999 pesetas, que deberá proveerse en el plazo de veinte dias.

Baile.—Esta noche se dará, en el Teatro Principal, el último de los bailes de máscaras con que obsequia á sus socios el Centro del Ejército y la Armada.

Del Hospital.—Ayer quedaron en cama en este benéfico establecimiento ciento nueve enfermos.

—

En el Hospital de Caridad fueron curados ayer:

José Campos de una herida incisa de un centímetro en la región axilar derecha ocasionada casualmente en la posada de los Cuatro Santos.

Y Ulpiano Alvarez, de una herida contusa de dos centímetros en el dedo medio de la mano derecha ocasionada por una caida.

CONFERENCIA TELEGRÁFICA

SERVICIO ESPECIAL DE "GERMINAL"

(De nuestro redactor-corresponsal en Madrid)

POLITICA

Los republicanos y el gobierno.

Los republicanos de Logroño, han telegrafiado al Sr. Salmerón, protestando de la conducta incalificable del gobernador civil de la provincia, que se jacta de las coacciones que cometen con los republicanos.

Tambien manifiestan, que el gobernador, á llamado ha su despacho del gobierno civil, á todos los alcaldes y concejales de los pueblos rurales, manifestándoles, que es necesario que voten la candidatura monárquica, todo el cuerpo electoral, incluso los interventores republicanos.

El Alcalde de Logroño, también ha conferenciado con el arrendatario de consumos, para recabar de éste, el concurso de sus empleados, para firmar las rondas volantes de falsos electores y ejercer coacción.

Este también se ha jactado de que hará violentamente que voten la candidatura monárquica los interventores republicanos.

Los ánimos de los republicanos se hayan irritadísimos y se temen que ocurran el día de las elecciones, algún encuentro, para prohibir que les arrebaten el sufragio.

En Madrid y otras provincias las autoridades han adoptado con los republicanos la misma línea de conducta.

Esto ha motivado el que la minoría republicana dirija al pueblo un manifiesto, firmado por Azcárate, Muro, Pedregal y Constantino Rodríguez, en el que se le expone que es necesario apelar á todos los medios, para impedir que el Gobierno falsée, como se propone, las elecciones, siendo necesario para ello que los electores llenen los colegios, hasta conseguir obtener los correspondientes certificados.

Aquí existe una gran efervescencia entre los elementos populares que luchan unidos en las elecciones.

Se teme que ocurran desórdenes.

Conferencia entre ministros.

Esta tarde han celebrado una detenida conferencia los señores García Alix y Villaverde, para discutir varios proyectos y estudios de los ramos de Hacienda y Gracia y Justicia. Se discutieron ampliamente los presupuestos de las direcciones de lo contencioso administrativo y contribuciones generales dejando para mañana el estudio de otros asuntos sobre aduanas y timbre.—En la citada conferencia quedaron ultimadas todas las cuestiones relacionadas, con el presupuesto parcial del ministerio de Hacienda

Obras públicas

Entre las obras que se emprenderán para conjurar la crísis agrícola, figuran unas obras de defensa en las márgenes del Guadalquivir.

Vadillo presupuestó dos millones con cargo á su ministerio, habiéndosele telegrafiado á los gobernadores la conveniencia de que se pongan de acuerdo con los Jefes de ingenieros para que designen obras en sus respectivas provincias.

Independencia de los Ayuntamientos.

El ministro de la Gobernación señor Besada ha manifestado que la ley constitutiva de la hacienda municipal que tiene en proyecto, ha de fomentarla.

También ha manifestado que se le concederá cierta independencia á los Ayuntamientos, á fin de que puedan desarrollar sus iniciativas con libertad.

ACTUALIDAD

Procurando batirse.—Policía burlada.-Duelo que no se efectúa.

Conocedora la policía del duelo concertado entre los Sres. Sanz y Paleri les ha perseguido durante todo el dia de hoy.

Enterados de la persecución de que eran objeto por parte de las autoridades, determinaron jugar al escondite recorriendo toda la corte en automóvil. En este paseo contínuo eran acompañados por los padrinos de ambas partes.

A pesar de su gran olfato, la policía no logró detener á los duelistas quienes sin embargo persisten en su propósito de batirse, bien que hasta ahora no lo hayan logrado.

Asamblea contra los duelos

La comisión organizadora de la Asamblea Antiduelista, que se está constituyendo en Barcelona para abolir la costumbre tradicional y pseudo-caballeresca de los duelos, está recibiendo millares de adhesiones de elementos sociales de significación y de valía. La comisión citada prepara varios mitins de propaganda en varias provincias y en Madrid, de cuya capital han partido las más importantes adhesiones.

La campaña antiduelista es acogida en todas partes con extraordinario entusiasmo, esperándose mucho de las iniciativas que tome la Asamblea.

Homenaje á Zurbarán

Varias salas de la planta baja del Museo del Prado de Madrid se están habilitando para instalar en ellas la proyectada exposición de cuadro de Zurbarán. La citada exposición se inaugurará en breve, contribuyendo á su mayor explendor el Estado y varias corporaciones oficiales, que han ofrecido enriquecerla con cuadros del insigne maestro, casi desconocidos del público.

Muerte de un pintor

Ha fallecido el notable pintor de costumbres militares D. Marcelino de Unceta.

Loteria.—Premios bien repartidos.

El tercer premio del sorteo verificado ha tocado en Madrid.

El billete estaba repartido entre personas de diferentes clases sociales.

Un décimo lo posee un patrón de una casa de huéspedes, otro ha correspondido en suerte al Sr. García Gómez, director de la revista financiera «El Economista».

Con el cuarto premio que también tocó en suerte á Madrid fue agraciado el cochero de una funeraria, y á un vecino de Alcalá de Henares, huesped de Madrid, con motivo de las fiestas de carnaval.

Aguilera.

En honor de Echegaray

La sociedad de estudios portugueses establecida en París, celebrará el día 18 del corriente una velada en honor del reputado escritor D. José Echegaray. Tomarán parte en el acto notables oradores internacionales.

La sociedad de Aufores.-Fórmula de arreglo.

Varios escritores que componen la sociedad de autores de Madrid, exteriorizan su disgusto, por la forma poco oportuna que la junta directiva de la citada sociedad ha resuelto el conflicto teatral, surgido por las imposiciones reglamentarias del gobernador. Conque la fórmula adoptada les deje en situación poco airosa y se muestran decididos á significar su no conformidad con los acuerdos tomados por la junta directiva, en la junta general que se celebra mañana. Se asegura que si la junta no dimite, como se espera, se procederá á destituirla por votación. Dicenta y otros conocidos autores creen en la posibilidad de adoptar una fórmula de avenencia después de obtener de parte del gobernador una secreta prévia promesa, de que depondrá su intransigente actitud tan pronto como se olviden las causas originarias del actual conflicto. Este rumor parece inverosímil, pero como es el que corre con más insistencia por eso lo telegrafío.

Teatros que no han cerrado

En los teatros Español, Comedia, Lara y Circo Parish se han celebrado hoy funciones. Mañana los habrá también en Apolo, Zarzuela, Moderno y Cómico. El teatro de Eslava permanecerá cerrado, hasta encontrar nueva empresa capaz de transigir con la actitud draconiana del gobernador.

Atropellados por un automóvil.

Una mujer que llevando un niño de la mano atravesaba la calle del Turco, fué arrollada por un automóvil produciéndole graves contusiones. El Chauffer fué detenido por la autoridad.

Lugo

En Lugo un niño cogió un revólver que habían dejado olvidado sobre una mesa de su casa y se le disparó hiriendo gravemente á la criada que falleció á los pocos momentos.

Mitin mónstruo en Yecla.—En favor de la agricultura.

El domingo próximo se celebrará un importantísimo mitin en Yecla organizado por el Sindicato Agrícola de la Región.

Su objeto es protestar contra la reunión ley de alcoholes y pedir á los poderes públicos su anulación.

Se adoptarán acuerdos radicales á fin de derogar esta ley que tan enormes perjuicios está irrogando á la viticultura, hasta el extremo de causar su completa ruina.

También se pedirá en él la reforma arancelaria y la supresión del gravoso impuesto de consumo para el vino.

Asistirá numerosa representación agrícola de Levante,

También asistirá en masa la Cámara agrícola de Jumilla. Ruégase asistencia de la prensa madrileña y regional.

Matrimonio civil de la señorita de Salmerón.

Hoy se ha celebrado el matrimonio civil de la bella señorita D.ª Rosalía Salmerón, hija del jefe del partido republicano, el conocido ingeniero don José Celada.

Después de celebrado el "lunch" los novios partieron para el extranjero, siendo despedidos por sus respectivas familias y buen número de amigos.

Incidente Hull.—Indemnización de los rusos.

Según telegrafían de Londres el embajador ruso ha hecho entrega al gobierno británico de la importante suma de «65.000 libras», como indemnización por los atropellos realizados por la escuadra rusa con los pescadores de Hull.

Los teatros

La Junta Directiva de la sociedad de Autores dice que se ha visto obligado á transigir ante el acuerdo del teatro Español que se ha abierto por orden del alcalde.

Visto esto por los teatros de la Comedia y Lara se han resuelto abrir también, pues su adhesión á la huelga fué condicionalmente.

La directiva ha publicado una carta explicando su resolución, después de haber tenido una larga reunión anoche en el saloncillo de la Zarzuela.

Guerra ruso-japonesa

Negando el desastre

En las oficinas del Estado Mayor del ejército, en San Petersburgo afirman que la evacuación de Mukden, no significa ningún desastre para el ejército ruso en la Mandchuria, puesto que la tenia prevista en sus planes el general Kuropatkine.

Los rusos queman...

Los rusos en la retirada, quemaron las provisiones, para impedir que los japoneses se apoderaran de ellas.

Catástrofe final

Los rusos han perdido, junto á Mukden. 60.000 hombres.

Los japoneses cortaron el ferrocarril, que atraviesa el norte de Mukden.

Los rusos despues de combatir ferozmente huyeron á la desbandada, atravesando á nado varios rios, bajo el fuego horrible de las baterías japonesas, perdiendo en la huida infinidad de cañones.

El centro ruso quedó aniquilado.

200.000 rusos han quedado envueltos, por los japoneses, siendo inevitable su capitulación, pues el férro anillo de los japoneses, los estrechan cada vez más.

La toma de Mukden, ha causado profunda impresión en toda Europa.

Los rusos, explican la catástrofe, por la aparición de enormes fuerzas japonesas, al mismo tiempo que la artillería concentrada, les obligan retroceder, sopena de verse irremisiblemente perdidos.

Esta sospecha tan estratégica fué la causante de la derrota.

Minas subterráneas.—Ocupación de Mukden.—Obstinación del Czar.—54 horas Inchsndo.

Telegras de Paris aseguran que todas las posiciones del Norte de Mukden tomadas por los japoneses en los últimos combates estaban sembradas de minas subterráneas, y que al retirarse los rusos estallaron causando horribles destrozos en los nipones, que ocupaban aquella dirección.

Los últimos ataques de los japoneses contra el ala derecha del ejército de Kuropatkine fueron vigorosamente rechazados.

Informes del Estado Mayor ruso que el general japones Oku detendrá pronto su marcha al parecer triunfal.

A última hora recíbense despachos fechados en Tokio, afirmando que los ejércitos japoneses han ocupado á Mukden.

Ignóranse detalles.

Noticias de San Petersburgo afirman que el Zar está resuelto á continuar la guerra apesar de los nuevos desastres sufridos por los rusos.

Recíbense horribles detalles de los últimos combates librados por los rusos, que estuvieron luchando cincuenta y cuatro horas seguidas sin comer, pereciendo de hambre los que no eran barridos por la metralla.

Se dá cuenta del heroísmo bárbaro de un oficial japonés que subido sobre una posición dominante de los rusos, arrojó sobre ellos su mochila cargada de dinamita, haciendo perecer á más de sesenta moscovitas.

Del Extranjero

Londres

De Londres comunican que corren rumores de que el ministro de la Guerra ha presentado la dimisión por motivos de salud.

La viuda de Zola

Comunican de Paris que la viuda del insigne escritor Emilio Zola, ha cedido á la beneficencia pública su casa de Medan, para que se destine á un asilo de convalecientes, el cual llevará por título «Fundación Zola.»

Socialistas y republicanas.

Telegrafían de Roma que los socialistas y los republicanos se han concertado para combatir rudamente al gabinete Forttis.

Bruselas

De Bruselas participan que el príncipe de Orleans ha alquilado un buque ballenero para la gran expedición que prepara al Polo Artico.

En favor del Roghi

Según noticias de Melilla varios partidarios del Roghi, aprisionaron cerca de aquel campo á nueve soldados del sultán descabezándoles y arrojando los cuerpos al mar y clavando las cabezas en picos.

Después de cometido su asesinato hicieron varias descargas de fuego para significar su alegría.

La revolución en Rusia

Manifestación en favor de la paz.

En Smolensk se formó una imponente manifestación, á cuya cabeza figuraban unas cuantas banderas rojas, que pedian la paz y las reformas políticas.

Los cosacos atacaron violentamente á los manifestantes, haciendo una nutrida descarga de fusiles,

Resultaron infinidad de heridos y bastantes muertos.

Es imposible telegrafiar por el momento el número exacto, por desconocerse.

Gapony y sus gestiones

El popa Gapony, estuvo en París, visitando al círculo «nihilista» para organizar la revolución, no consiguiendo el éxito que se proponía.

Estas fueron las causas, de que se marchara á Londres para visitar á los anarquistas rusos, allí residentes, y recabar de ellos su apoyo.

Se extiende la revolución

Se acentúan los desórdenes en casi todas las regiones agrícolas del Imperio.

En Penzakieff, los aldeanos en manifestación con banderas rojas, recorrieron todas las calles, saqueando varias quintas y bastantes tiendas de tejidos y comestibles.

La huelga de San Petersburgo.

Aumenta la huelga en la capital del imperio. La fábrica imperial ha sido cerrada por órden del Czar. Entre los obreros se reparten infinidad de millares de cartas firmadas por gapony, en las que se la excita á la revolución armada.

Atentado en Rusia

Telegrafían de Petersburgo que en Sukun dos desconocidos dispararon seis tiros contra el gobernador de Autais que salió afortunadamente ileso. Los agresores se dieron á la fuga.

Contra la huelga

El gobierno ruso práctica diversas gestiones para conseguir que termine la huelga de las universidades rusas.

Tip. de GERMINAL.—Plaza de Risueño, 81

á este señor y á mí á casa de su padre. ¿Qué lleva usted en esa botella?

—Aguardiente,—dijo Mr. Bounderby.

—¡Oh!: no, señor; ¡si es aceite.

—¿Aceite?

—Sí, para dar una unción á mi papá.

—¿Y por qué le da usted á su papá unciones de aceite?

—Los *écuyérs* usan esta medicina cuando se hacen daño en el circo,—replicó Ceci, que miraba hacia atrás, por ver si había desaparecido su perseguidor. Como se dan tantos golpes en ese ejercicio...

—Tienen lo que merecen (dijo Bounderby); eso les enseñará á no ejercer un oficio de perezosos.

Cecilia miró á Mr. Bounderby con mezcla de sorpresa y espanto.

—¡Por San Jorge! (dijo Bounderby); yo era cuatro ó cinco años más joven que V., y estaba lleno de tantas contusiones, que todo el aceite del mundo no hubiero podido curarme. No las recibí haciendo posturas académicas, sino recibiendo golpes. Yo no bailaba en la cuerda, sino en tierra firme, bien que me hacían bailar á fuerza de golpes con la cuerda.

Mr. Gradgrind era muy brusco, pero no tanto como Mr. Bounderby; hubiera podido ser muy bueno sin un funesto error de cálculo, que había cometido muchos años antes al establecer la balanza de su carácter. Al bajar una calleja, dijo con cierto tono, que procuraba hacer tranquilizador.

—Estamos en *Pod's End*, ¿no es verdad, Cecilia?

—Sí, señor; aquí es; esta es mi casa.

Era la hora del crepúsculo; la niña se detuvo ante la puerta de una taberna, alumbrada interiormente por luces rojizas y vacilantes: se hubiera dicho que aquel chiribitil pobre y miserable, á falta de otros parroquianos, se había puesto á beberse sus provisiones, y que, según la suerte común á todos los borrachos, no podría tenerse mucho tiempo de pie.

—No hay más que atravesar la sala común, caballero, y subir una escalera, si V. no lo lleva á mal. Espere V. un instante, que voy á encender un fósforo. Si oyen ustedes ladrar un perro, es Patalista; no hay que tener miedo; no muerde.

—¡Patalista, y aceite para unciones! Muy bien (dijo Mr. Bounderby, entrando el primero con su risa metálica). No es esto malo para un hombre positivo que se ha educado á sí mismo.

lista, nada revelaba la existencia de este sapientísimo cuadrúpedo.

Oyeron abrirse y cerrarse las puertas de varias habitaciones, mientras que Ceci iba de una en otra en busca de su padre, y muy luego voces que expresaban sorpresa. Bajó la escalera de cuatro en cuatro escalones, volvió corriendo, abrió una vieja maleta de cuero desvencijada y roida, la encontró vacía, miró á su alrededor, juntó las manos, y retrató el espanto en su semblante.

Preciso es que papá haya vuelto al circo, caballero. No sé que tendrá que hacer allí; pero es seguro que no está en otra parte. Yo haré que no venga en un instante.

Y partió en seguida sin sombrero, flotando á su espalda su larga y negra cabellera de niña.

—¿Si habrá perdido la cabeza? (dijo mister Gradgrind). ¡En un instante, si hay más de media milla desde aquí á la barraca!

Antes de que Mr. Bounderby tuviese tiempo de contestar, un hombre jóven apareció en el dintel de la puerta, presentándose, á falta de carta de introducción, con la acostumbrada fórmula: "¿Dan ustedes permiso?", y entró con las manos metidas en los bolsillos. Su fisonomía recién afeitada, enjuta y pálida, estaba sombreada por una profusión de cabellos negros, que formaban rizos alrededor de su cabeza, abriendo enmedio la raya. Sus piernas eran muy robustas, aunque más cortas que lo conveniente para que fuesen proporcionadas; pero en compensación, su pecho y sus espaldas eran muy anchos. Llevaba un traje á la Newmarket, un pantalón ajustado y un chal

Pasó una buena mujer
entre comer y beber
su vida, según se cuenta:
siempre comer y beber,
y nunca estuvo contenta.

Veamos: ¿no es singular esta analogía entre el estado moral de la población de Cokeville y el de los hijos de Gradgrind? Pero os diré que ninguno de nosotros, por poco que goce de su buen sentido, habrá dejado de comprender que durante varias veintenas de años, no se ha dejado de atender con propósito deliberado á un elemento esencial en la educación de las clases obreras de Cokeville. Todo el mundo sabe que estas clases conservan cierta dosis de imaginación que pide cultivo á fin de desarrollarse sanamente en vez de quedar obligada á luchar y buscar espacio entre convulsiones, que en razón directa al tiempo y la monotonía de su trabajo, sienten crecer en sí mismas el deseo de algún alivio físico, de algún esparcimiento que animen el buen humor y la alegría, les den fuerzas para en adelante; que desean algún día de fiesta, aunque no sea más que para bailar honradamente al compás de una orquesta animada, y estos deseos es preciso satisfacerlos razonablemente; si no las cosas irán mal mientras no se consiga suprimir las leyes que han presidido á la creación del mundo.

—El hombre que buscamos vive en *Pod's End*, y no sé muy bien hacia que sitio cae Pod's End (dijo Mr. Gradgrind). ¿Hacia qué parte está ese barrio, Bounderby?

Mr. Bounderby

Ventas al por mayor **Relojería Alemana** Ventas al por mayor

ROSKOPF NIQUEL DESDE 6 PTAS.----IDEM ACERO CON GALÓN DORADO DESDE 7'50 PTAS.----IDEM PLATA DESDE 11 PTAS.

Esta casa por su antigüedad y conocimientos en la relojería es la única que puede vender en condiciones especiales, en ventaja del público. Como especialidades podemos ofrecer el HISPANIA, reloj conocido ya en toda España como el más económico en relojes de precisión y el de mejor resultado. *Omega, Waltham, Longines y otros.* En relojes «Roskopf» vendemos todas las marcas conocidas y las exclusivas de las casas «Cortebert», «Imperio Wach», «Cronómetro Español», «Paris Patens» y otras, todas de un resultado inmejorable. *Relojes de oro,* el mejor surtido. *Relojes de pared,* gran variedad teniendo siempre las últimas novedades. *Cadenas,* en todas clases, desde 50 céntimos en adelante. *Máquinas de coser,* se realizan á precio de fábrica, pudiendo ofrecer máquinas de mano, desde 85 pesetas garantizadas.

— **Para convencerse visitad esta casa.—TEODORO KETTERER.—Mayor, 24, frente al Casino** —

DINERO

Sobre hipotecas de fincas al 6 por 100. Por letras, con dos firmas, á módico interés. Compra, venta, permuta de casas y acciones de minas. Se administran fincas con garantía. DARÁN RAZON: Calle de la Caridad, número 7, bajo.

HABITACIONES

Con asistencia ó sin ella.

Darán razón: Calle Nueva, 2, pral.

FUNERARIA DE **JOSÉ MARÍN**

Grandes existencias en todo lo concerniente á este ramo, como son coronas, cera, coches fúnebres y féretros de lujo en caoba y tela.

Servicio permanente

Calle de Mendez Núñez, núm. 16.--LA UNION

Nicolás Marín *Especialista en las enfermedades de la matriz*

Procedente de los Hospitales de Madrid y París

Plaza de los Caballos, 10 2.° dcha.-CARTAGENA

HORAS DE CONSULTA: DE 11 Á 2.

HEMOGLOBINA ASIMILABLE

RUIZ STENGRE

Reconstituyente de la sangre, combate con éxito y muy pronto la anemia, falta de apetito y debilidad general. FRASCO, 3 pesetas.

Venta: Farmacia Ruiz Stengre

Cuatro Santos, 24.--CARTAGENA

Material para minas Y — Obras públicas — Camilo Perez Lurbe CASTELLINI, 12

AVISO

Pago mejor que nadie plata, oro y toda clase de alhajas.

PLATERIA DE BANET — Mayor, 53 —

Gabinete operatorio Dental de J. de MORA

CIRUJANO-DENTISTA

Plaza del Sevillano núms. 2 y 3 - Cartagena

Vinos de Rioja.-M. QUIÑONES Y COMPAÑIA

BODEGAS EN HARO.--CASA LARREINA

Sucursal y Escritorio, BURGOS

Rioja Mesa y Rioja c'arete 12 pesetas docena de botellas de 3/4 litro

— Se abona por devolución del envase pesetas 2'50 la docena de botellas —

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR EN CARTAGENA

ANGEL VIDAL BLANCA.—Carmen, 82.

TIENDA DE ULTRAMARINOS

J. MARTINEZ HIJO

Cirujano-dentista

de la Facultad de Medicina de Madrid

Especialidad en dentaduras modernas á precios económicos.

Operaciones dentáreas sin dolor.

Medieras, 7

EL PARQUE

CERVECERIA DE *Jorquera y Manrubio*

Victoria, 5.—La Unión

Sastrería y Pañería DE Juan Bautista Alcazar

Trajes á medida para caballeros y niños.–Ultimas novedades de la estación.

Precios sin competencia

Mayor, 18, y Andino, 1

CARTAGENA

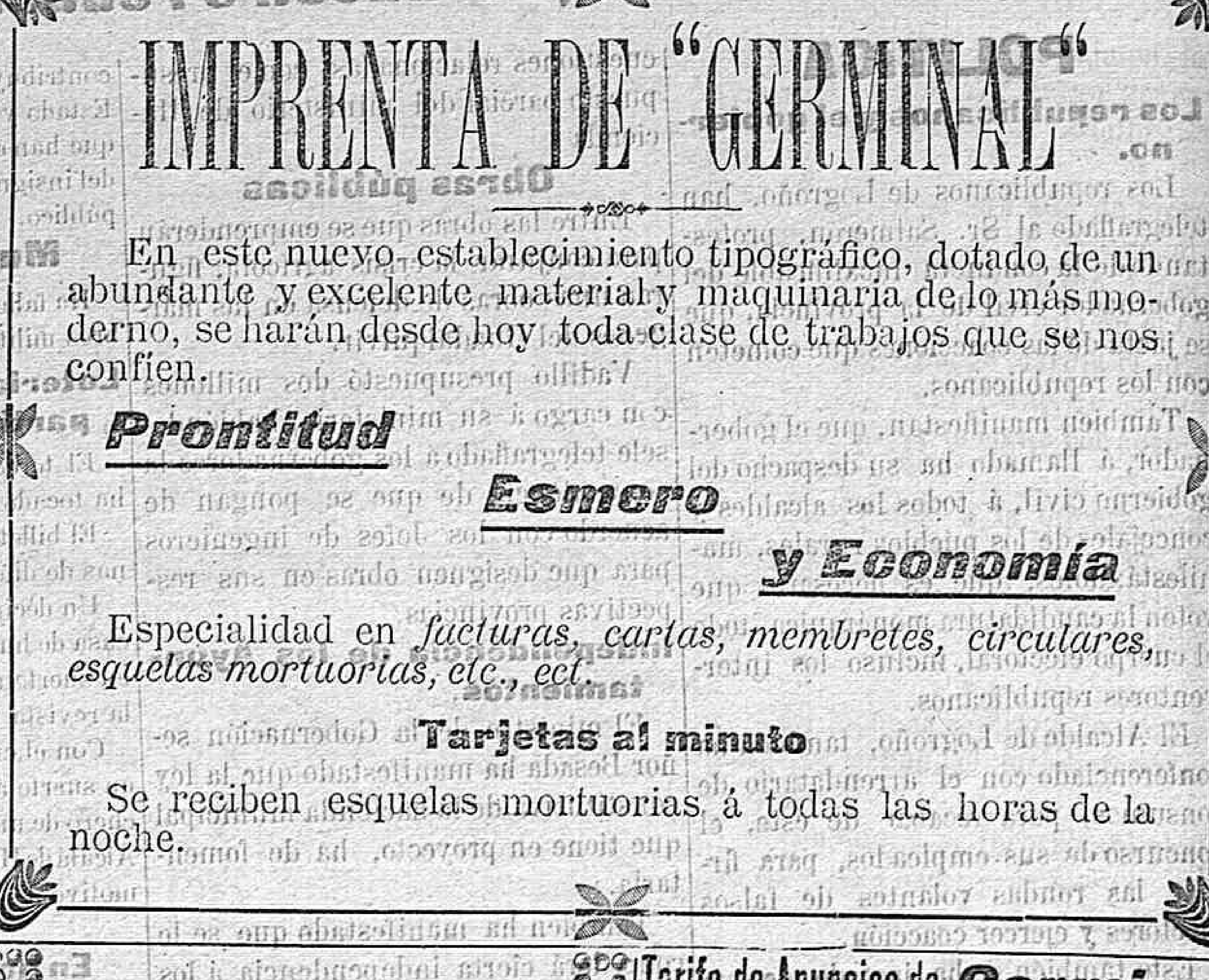
CERVEZA **MAIER**

La mejor de España

Depósitos en Cartagena:

Mayor, 10 y Medieras, 4

Graduación alcohólica 4 POR 100



IMPRENTA DE "GERMINAL"

En este nuevo establecimiento tipográfico, dotado de un abundante y excelente material y maquinaria de lo más moderno, se harán desde hoy toda clase de trabajos que se nos confíen.

Prontitud

Esmero

y Economía

Especialidad en *facturas, cartas, membretes, circulares, esquelas mortuorias, etc., ect.*

Tarjetas al minuto

Se reciben esquelas mortuorias á todas las horas de la noche.

PASTELERIA MURCIANA

Beatas, 13 y San Cristobal Larga, 1

Exquisitos y variados pasteles.

Tortas de almendra y piñón.

Monas murcianas y cordiales rellenos.

Hay servicio hasta las dos de la madrugada, con comedores en el interior.

Consultorio Médico Quirúrgico DE D. JOSÉ PASCUAL FERRER

Consulta de 2 á 4.—Gratis á los pobres.

Calle de Milán del Bosch

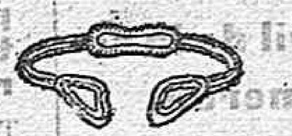
(Junto á la Farmacia de Don Manuel Rodriguez)

Garbanzal.—**La Unión**

Curación de Hernias (Quebraduras) por bragueros especiales

Exito garantido, del ortópedico D. Vicente Tortosa

Aparatos para la desviación de la columna vertebral, torceduras de las piernas, Fajas higiénicas para reducir las hernias umbilicales, desarrollo de gases y exceso de grasa.



GABINETE DE CONSULTAS,

de 3 á 6.-Arco de la Caridad 7, pral.

ANTONIO HEREDIA

—**Calle Mayor, 91.—LA UNION**—

Material para instalaciones de luz eléctrica. Timbres, pararayos, ventiladores.

Se hacen toda clase de instalaciones

Tarifa de Anuncios de ***Germinal***

Guía Levantina (1.ª plana)	Publicidad Especial (3.ª plana)
Por un anuncio de 4 líneas del 10. . . . . 0'30	Noticias, reclamos, esquelas, la línea. 0'50
Por 10 id. id. id. id. 2'00	Comunicados y artículos industriales, idem . . . . 1'00
Por 30 id. id. id. id. 5'00	
Publicidad General (1.ª plana)	Publicidad preferente (1.ª y 2.ª plana)
La línea. . . . . 5'00	La línea. . . . . 3'00

— **Descuentos especiales por abonos** —

NOTA.—Toda persona que facilite anuncios percibirá el 25 por 100 del importe de los mismos.

Todas las Señoras que tienen un cutis suave, usan los **Polvos de Arroz** y jabones perfumados, de la acreditada marca **Paege y Compañía.** De venta en todos los establecimientos del ramo.

Las personas de gusto

prefieren á todos los chocolates

LOS DE

Matías Lopez

Pastillas MORELLO

Pedid en todas las boticas

las afamadas

AGUAS DE CARABAÑA

Las mejores aguas minerales

SON LAS DE

LA MARGARITA EN LOECHES

baja de la ciudad, pero nada más. Se detuvieron, pues, un momento, y miraron á su alrededor.

Casi en el mismo instante, Gradgrind reconoció á una niña que torció la esquina de una calle, corriendo hasta perder el aliento, y con el rostro espantado.

—¡Hola! (le gritó): detente. ¿Adónde vas?

La niña número veinte se detuvo palpitándole el corazón, y saludó.

—¿Porqué va V. por la calle corriendo de una manera tan inconveniente?— preguntó Gradgrand.

—Es que... es que me persiguen, caballero (contestó la niña en voz jadeante), y me quiero escapar.

—¡Que la persiguen á V.! ¿Y quién se atreve á perseguirla?

Esta pregunta obtuvo una respuesta imprevista y rápida en la persona del escolar incoloro Bitzer, que volvió la esquina con una rapidez tan impetuosa y tan ajena de encontrar un obstáculo, que dió de lleno en el pecho de Mr. Gradgrind, y botó hasta la mitad de la calle.

—¿Qué significa semejante condusta? (dijo Mr. Gradgrind.) ¿En qué piensa V.? ¿Cómo osa precipitarse sobre... todo el mundo... de esa manera?

Bitzer recogió la gorra que había rodado por el suelo; después, retrocediendo y saludando con el puño cerrado en señal de cortesía, se justificó, diciendo que era un accidente imprevisto.

—¿Corría tras de V?—preguntó Gradgrind.

—Sí, señor,—contestó la niña.

dera gasa, un cuerpo todo constelado por estrellas de papel dorado, y un arnés etéreo representado con cordoncillo de seda roja.

Como había mucha oscuridad en la calle para que se pudiera distinguir la muestra, y como no había bastante luz en la taberna para distinguir el cuadro, Mr. Gradgrind y Mr. Bounderby no tuvieron ocasión de formalizarse con aquellos atributos mitológicos. Siguieron á la niña, y sin encontrar á nadie, subieron algunos escalones de una escalera bastante desgastada, que iba á terminar en uno de los rincones de la sala común; después se detuvieron en la oscuridad mientras que Ceci encendía una luz; esperaban á cada instante oir la voz de Patalista; pero cuando aparecieron la luz y la niña, el célebre perro sabio no había ladrado aún.

—Papá no está en nuestra habitación, caballeros,--dijo Cecilia, retratando en su semblante la extrañeza;--pero si queréis entrar un instante, no tardaré en encontrarle.

Entraron: y habiende adelantado Ceci dos sillas, se alejó con rapidez. Era aquella una pobre alcoba amueblada con miseria. Se veía colgado de un clavo el gorro de algodón, adornado con dos plumas de pavo real y una cola de papagayo, con el cual el señor Jupe había dado aquella tarde variedad al espectáculo con sus bromas castísimas y sus ejercicios Shaskesperianos; pero no se veía ninguna otra cosa perteneciente al equipaje del clown, ningún otro indicio del mismo clown y sus ocupaciones. En cuanto á Pata-

CAPÍTULO VI

El circo de Sicary

La taberna en cuestión tenía por nombre *"Armas de Pegaso* (1)" Hubiera sido llamarle las piernas de Pegaso; pero, sea como quiera, debajo del caballo, al lado de la enseña, se leía en caracteres romanos: *"Á las armas de Pegaso."* Más bajo aún, el pintor había trazado con mano ligera los siguientes versos, no conforme en todo con las buenas reglas de poesía:

Buena cebada da buena cerveza,
Venid aquí, la muestra es excelente:
Bebed un vaso del añejo vino
De cerveza, de rom ó de aguardiente.

En un marco embutido en el fondo oscuro del pequeño mostrador se veía otro Pegaso, un Pegaso teatral con alas sobrepuestas de verda-

(1) Aquí hay un juego de palabras intraducibles, pues la palabra inglesa «arms» significa á un mismo tiempo «armas» y brazos

—No, señor; eso no es verdad (exclamó Bitzer) Ella fué quien empezó por escaparse. Estos «écuyers» se pintan solos para mentir; todo el mundo lo sabe en la ciudad, como saben también que desconocen la tabla de Pitágoras.

Bitzer había calmado á Mr. Bounderby con esta última acusación.

—Me ha asustado tanto,—dijo la niña, acompañando la palabra con uno de sus ridículos ademanes.

—¡Como si eso pudiera ser! (exclamó Bizet). V. se parece á los suyos: no negará V. que es una «ecuyére». Ni siquiera la he mirado, caballero. Solamente le pregunté si sabría mañana definir un caballo; me ofrecí á enseñarle la definición, y echó á correr; corrí tras ella á fin de decirle lo que debía contestar mañana cuando le preguntasen. Solo una «ecuyére» podría decir tales mentiras.

—Su profesión no es desconocida en la escuela (observó Mr. Bounderby). Antes de ocho días estará toda la clase alrededor del circo mirando furtivamente los ejercicios de esos saltimbanquis.

—Empiezo á creerlo (replicó su amigo). Bitzer, váyase V. á su casa. Cecilia, quédese usted aquí un momento. Que vuelva á verle á V. correr de esta manera, y tendrá V. su merecido. ¿Me entiende V., Bitzer?... Pronto, á su casa.

El escolar dejó de guiñar los ojos, saludó llevándose el puño á la frente, miró á Ceci, y se puso en retirada.

—Ahora (dijo Mr. Gradgrind), llévenos usted